



G80519

Palenisko ogrodowe żeliwne 58cm

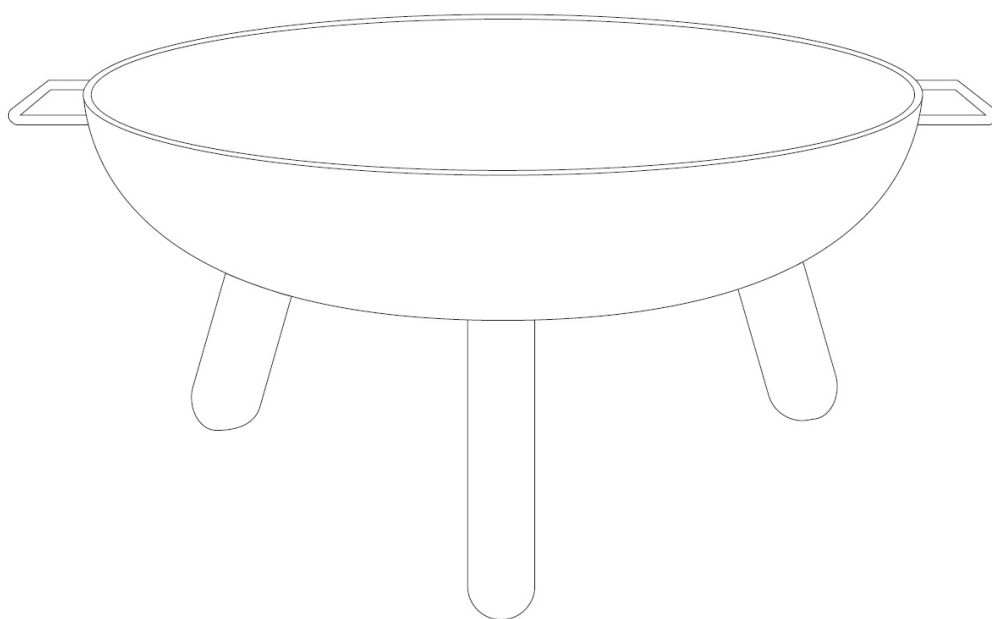
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Wood-burning fire pit 58cm

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Palenisko ogrodowe żeliwne 58cm

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

UWAGA!

Palenisko nie powinno być używane przez dzieci.

Nigdy nie zostawiaj dzieci ani zwierząt bez nadzoru w pobliżu palącego się lub niedawno wygaszonego paleniska.

Istnieje ryzyko poparzenia (elementy paleniska mogą być bardzo gorące).

W przypadku utraty, uszkodzenia lub zniszczenia Instrukcji obsługi i montażu, należy uzyskać kopię w punkcie sprzedaży lub bezpośrednio u Producenta, podając dane identyfikacyjne urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przestrzeganie poniższych wytycznych zapewni poprawne działanie paleniska oraz pomoże uniknąć szkód i wypadków spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem:

- Przed montażem lub konserwacją urządzenia należy dokładnie przeczytać i zrozumieć Instrukcję obsługi i montażu.
- Podczas montażu i eksploatacji urządzenia zawsze należy przestrzegać miejscowych przepisów.
- Palenisko należy użytkować zgodnie z instrukcjami.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz budynków.
- Zapewnij stabilne i równe podłoże podczas użytkowania urządzenia. Zawsze umieszczaj je na płaskim, poziomym, niepalnym i stabilnym podłożu, w osłoniętym przed wiatrem miejscu. Unikaj używania w silnym wietrze.
- Palenisko nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Należy odpowiednio zamontować i umieścić elementy paleniska tak, aby woda nie gromadziła się na ich powierzchni, ponieważ kontakt z wilgocią może spowodować uszkodzenie powłoki.
- Dozwolonym paliwem do spalania w palenisku jest drewno rozpalane przy użyciu naturalnych podpalek.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i zwierząt.
- Nigdy nie zostawiaj paleniska bez nadzoru.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z paleniskiem, ponieważ może się ono nagrzać do wysokich temperatur. W razie konieczności użyj odpowiednich środków ochronnych, takich jak ubranie ochronne i rękawice żaroodporne.
- Nie używaj urządzenia w przypadku awarii lub nieprawidłowego działania.
- Nie przechowuj materiałów łatwopalnych w odległości mniejszej niż 1 metr od paleniska.
- Nie spalaj odpadów.
- Nie dokonuj modyfikacji urządzenia ani nie używaj nieoryginalnych części, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji.
- Paleniska nie są przeznaczone do kontaktu z żywnością.
- Nie używaj wody do gaszenia paleniska. Zalecane jest stosowanie piasku.
- Jeśli palenisko jest używane jako grill, używaj wyłącznie drewna, węgla drzewnego lub brykietu węgla drzewnego jako paliwa.
- Przed pierwszym użyciem jako grill, palenisko powinno być podgrzewane przez co najmniej 3 godziny, aby utwardzić powłokę lakierniczą.

- Mocuj ruszt na wybranej wysokości nad paleniskiem.
- Zaleca się posiadać odpowiedni sprzęt gaśniczy w łatwo dostępnym miejscu podczas użytkowania paleniska.

KONSERWACJA

- Wszelkie działania konserwacyjne należy wykonywać jedynie po wygaszeniu i ostygnięciu urządzenia.
- Regularnie usuwaj popiół i inne odpady z paleniska.
- Unikaj stosowania środków zawierających alkohol, kwas lub inne aktywne składniki podczas czyszczenia, ponieważ mogą one negatywnie wpłynąć na wygląd powierzchni.
- W pobliżu produktów lub instalacji wykonanych ze stali corten nie powinny znajdować się inne elementy metalowe podatne na korozję, chyba że są one wykonane ze stali nierdzewnej.
- Usuwać popiół za pomocą łopaty.
- Oczyszczyć zarówno wewnętrzne, jak i zewnętrzne powierzchnie paleniska wilgotną szmatką, a następnie osuszyć, aby zapobiec korozji.
- Jeśli na powierzchni paleniska pojawi się rdza, należy ją usunąć drobnoziarnistym papierem ściernym i pokryć warstwą lakieru odpornego na wysokie temperatury.
- Przechowywać palenisko w czystym i suchym pomieszczeniu.
- Używać paleniska regularnie w sezonie, aby zapobiec korozji.



CAUTION!

The fire pit should not be used by children.

Never leave children or pets unattended near a burning or recently extinguished fire pit.

There is a risk of burns (fire pit elements can be very hot).

In case of loss, damage, or destruction of the Instruction Manual, obtain a copy from the point of sale or directly from the Manufacturer, providing the device's identification details.

SAFETY RULES

Adhering to the following guidelines will ensure the proper operation of the fire pit and help prevent damage and accidents caused by improper use:

- Before assembly or maintenance of the device, carefully read and understand the Instruction Manual.
- During assembly and operation of the device, always comply with local regulations.
- Use the fire pit according to the instructions.
- The device is intended for outdoor use.
- Ensure stable and level ground during device operation. Always place it on a flat, level, non-flammable, and stable surface, in a wind-sheltered area. Avoid using in strong winds.
- The fire pit is not intended for continuous operation.
- Properly install and position fire pit elements to prevent water accumulation on their surfaces, as moisture contact can damage the coating.
- Only use wood ignited with natural fire starters as fuel for burning in the fire pit.
- Keep the device away from children and pets.
- Never leave the fire pit unattended.
- Avoid direct contact with the fire pit, as it can heat up to high temperatures. Use appropriate protective measures such as protective clothing and heat-resistant gloves if necessary.
- Do not use the device in case of malfunction or improper operation.
- Do not store flammable materials within 1 meter of the fire pit.
- Do not burn waste.
- Do not modify the device or use non-original parts, as this will void the warranty.
- Fire pits are not intended for contact with food.
- Do not use water to extinguish the fire pit. Sand is recommended for quick extinguishing.
- If the fire pit is used as a grill, use only wood, charcoal, or charcoal briquettes as fuel.
- Before the first use as a grill, the fire pit should be heated for at least 3 hours to harden the paint coating.
- Secure the grill grate at the chosen height above the fire pit.
- It is recommended to have appropriate firefighting equipment easily accessible when using the fire pit.

MAINTENANCE

- All maintenance activities should be performed only after the device has been extinguished and cooled down.
- Regularly remove ash and other debris from the fire pit.
- Avoid using alcohol, acid, or other active ingredients-containing substances during cleaning, as they may negatively affect the appearance of the surface.
- In the vicinity of products or installations made of corten steel, there should be no other metal elements susceptible to corrosion, unless they are made of stainless steel.
- Remove ash using a shovel.
- Clean both the internal and external surfaces of the fire pit with a damp cloth, then dry them to prevent corrosion.
- If rust appears on the surface of the fire pit, remove it with fine-grit sandpaper and apply a layer of high-temperature resistant lacquer.
- Store the fire pit in a clean and dry room.
- Use the fire pit regularly during the season to prevent corrosion.



Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

1. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - a. zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - b. zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
3. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
4. Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
5. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
3. Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

1. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
2. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - a. niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - b. niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - c. działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - d. innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
3. Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13